



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/CER/RG (V-P RA-II)

ЖЕНЕВА, 16 октября 2013 г.

Приложение: 1

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Хочу сообщить Вам, что в связи с уходом д-ра Камара-уз-Замана Чодри с должности постоянного представителя Пакистана при Всемирной Метеорологической Организации (ВМО) пост вице-президента Региональной ассоциации II (Азия) стал вакантным, поскольку д-р Чодри соответственно прекратил исполнять обязанности вице-президента этого Региона в соответствии с правилом 10 Общего регламента ВМО.

Я хотела бы информировать Вас о том, что после консультаций со странами – членами Региона г-н Ахмед Абдулла Мухаммед, президент Региональной ассоциации II, сообщил Секретариату, что г-н Бахрам Санаи (Исламская Республика Иран) и д-р Ариф Махмуд Рана (Пакистан) получили поддержку их соответствующих министерств на выдвижение своих кандидатур на пост вице-президента РА II и в связи с этим внесены в список кандидатур для выборов на этот пост в качестве двух кандидатов.

Поскольку требуется применение процедуры для организации заочных выборов, президент Региональной ассоциации II принял решение приступить к выборам в соответствии с положениями правила 15.

В этой связи хочу просить Вас рассмотреть вопрос о выдвижении дальнейших кандидатур на этот пост, если Вы сочтете это целесообразным, в соответствии с правилом 92 Общего регламента, которое гласит:

«Когда решено проводить заочные выборы, Генеральный секретарь приглашает облеченных правом голосования заблаговременно выдвинуть имеющих право быть избранными кандидатов на замещение вакантной должности или поста. Президент или исполняющий обязанности президента, который предложил провести выборы, принимает решение о сроке, который должен быть не менее 30 дней, в течение которого представляются выдвигаемые кандидатуры».

Постоянным представителям стран – членов Региональной ассоциации II (ASE-630)

Копии: Президенту РА II (для информации)

Следует обратить внимание на то, что слова «имеющих права быть избранными» в первом предложении ясно указывают на то, что право кандидата быть избранным на должность, на которую он назначается, является определяющим для включения его фамилии в список кандидатов на этот пост. В целях оказания помощи странам-членам при назначении кандидатов, имеющих право на избрание, я прилагаю в качестве приложения список тех директоров метеорологических или гидрометеорологических служб, в соответствии с определением Общего регламента, которые обладают правом назначения на пост вице-президента РА II, в соответствии с информацией, имеющейся в Секретариате на время подготовки настоящего письма. Этот список основывается на требованиях в отношении права быть избранным, определяемых следующими положениями Общего регламента, а также решениями Конгресса:

1. Правило 168 (а) предусматривает, что президентом и вице-президентом Ассоциации должны быть директора метеорологических или гидрометеорологических служб стран – членов Организации, входящих в состав Региона, как определено правилом 141. В этой связи правилом 141 предусматривается, что страна-член, принадлежащая более чем к одной региональной ассоциации, в связи со статьей 13 Конвенции обычно рассматривается как принадлежащая к тому Региону, в котором расположена штаб-квартира ее метеорологической службы.
2. Правило 8 предусматривает, что «За исключением случая, предусмотренного статьей 4 (b) Конвенции, никто не имеет права действовать одновременно в качестве президента или вице-президента более чем одного конституционного органа или в качестве президента конституционного органа и избранного члена Исполнительного Совета».
3. Своей резолюцией 37 (Kг-XI) Одиннадцатый конгресс постановил, среди прочего, что граждане или представители стран – членов, имеющих задолженность в течение срока, большего чем два последовательных календарных года, не имеют права выдвижения в качестве кандидатов на выборные должности конституционных органов. Эта резолюция была сохранена в силе резолюцией 60 (Kг-XVI).

После получения назначений я должна получить подтверждение о согласии назначаемых кандидатов, в соответствии с правилом 92 Общего регламента.

В соответствии с правилом 93 президент РА II решил, чтобы для получения назначений был предоставлен период в 30 дней. Я была бы благодарна, если бы Вы направили мне как можно скорее информацию о кандидатуре, которую Вы хотели бы представить на пост вице-президента РА II, но в любом случае не позже **18 ноября 2013 г.**

С уважением,



(Е. Манаенкова)
за Генерального секретаря

ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

=====

SG/CER/RG (V-P RA II), ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСОК ДИРЕКТОРОВ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ ИЛИ ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ СЛУЖБ* СТРАН – ЧЛЕНОВ РЕГИОНАЛЬНОЙ АССОЦИАЦИИ II (АЗИЯ), ИМЕЮЩИХ ПРАВО БЫТЬ ИЗБРАННЫМИ НА ПОСТ ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА РА II (по состоянию на 16 октября 2013 г.)

Страны-члены

Фамилии

(Не включая президента Региональной ассоциации II (Азия) г-на Ахмеда Абдуллу Мухаммеда (Катар))

Афганистан	М. И. Нури
Бангладеш	Мд.Ш. Алам
Бутан	К. Тсеринг
Бахрейн	А. Т. М. Дахма
Вьетнам	Тран Хон Ха
Гонконг, Китай	См. Шунь
Индия	Л. С. Ратор
Ирак	Д. С. Махмуд
Исламская Республика Иран	Б. Санаи
Йемен	А. А. Альмакалех
Казахстан	А. Мендигарин
Камбоджа	К. Х. Лим
Китай	Чжэн Г.
Корейская Народно-Демократическая Республика	Ким Т.Г.
Кувейт	М. К. Али
Лаосская Народно-Демократическая Республика	П. Пиенгпанья
Макао, Китай	С. К. Фон
Мальдивы	А. Мажид
Монголия	Е. Севжид
Мьянма	Х. Н. Тима
Непал	Р. Р. Шарма
Оман	А. Р. ибн С. Аль-Харми
Объединенные Арабские Эмираты	А. А. Аль Мандус
Пакистан	А. Махмуд Рана
Республика Корея	Ли Илсу
Саудовская Аравия	С. М. С. Мохалфи
Шри-Ланка	С. Г. Карьявасам
Таджикистан	М. Сафаров
Таиланд	В. Тиевтаном
Туркменистан	Б. Халлыев
Узбекистан	В. Е. Чуб
Япония	М. Хатори

* Директор метеорологической или гидрометеорологической службы страны – члена ВМО определяется в Общем регламенте следующим образом «Директор/руководитель метеорологической или гидрометеорологической службы страны-члена, назначенный в качестве постоянного представителя данной страны-члена, или, альтернативно, директор/руководитель службы страны-члена, ответственный на национальном уровне за деятельность в области метеорологии или метеорологии и оперативной гидрологии, специально назначенный этой страной-членом в соответствии с Конвенцией и Общим регламентом».